

## RENTAL SERIES

# RNT 60P

AGG. 02/21

POT. CONTINUA PRIME POWER PUISSANCE EN CONTINU		POTENZA DI EMERGENZA STAND-BY POWER PUISSANCE DE STAND-BY	
kVA	kW	kVA	kW
<b>60</b>	<b>48</b>	<b>66</b>	<b>52,8</b>

CONDIZIONI AMBIENTALI ENVIRONMENTAL CONDITIONS CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES	
Temperatura – Temperature – Température	<b>40° C</b>
Altitudine – Height – Altitude	<b>1000 mslm</b>
Umidità – Humidity – Humidité	<b>60%</b>

3~ 50 Hz. 400V	
<b>PERKINS</b>	
EU STAGE 0	
69 dB(A) @ 7 mt	
150 lt	

## RENTAL VERSION C50



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo  
The image is only for demonstration purposes  
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration

PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS		
kg	L [mm]	W [mm]	H [mm]
<b>1080</b>	<b>2100</b>	<b>900</b>	<b>1500</b>

**DATI TECNICI**  
**TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

<b>ELECTRICAL DATA</b>	<b>Tipo di sistema elettrico</b> – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique	3F+N	~	
	<b>Fattore di potenza</b> – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance	0,8	φ	
	<b>Tensione</b> – <i>Voltage</i> – Tension	400	V	
	<b>Frequenza</b> – <i>Frequency</i> – Fréquence	50	Hz	
	<b>Amperaggio di potenza continua</b> – <i>PRP Ampere rating</i> – Ampérage de puissance en continu	86,6	A	
<b>ENGINE</b>	<b>Motore</b> – <i>Engine</i> – Moteur	PERKINS 1103A-33TG2		
	<b>Categoria emissioni</b> – <i>Engine emissions standard</i> – Normes d'émissions <b>(REG. UE 2016/1628)</b>	EU STAGE 0		
	<b>Regolatore di giri</b> – <i>RPM governor</i> – Régulateur de tours	Meccanico – <i>Mechanical</i> – Mécanique		
	<b>Classe di performance</b> – <i>Performance class</i> – Classe de performance <b>(ISO8528-5)</b>	G2		
	<b>Giri/mn</b> – <i>Rpm</i> – Tours/min	1500	rpm	
	<b>N. cilindri</b> – <i>Nr. of cylinders</i> – N. cylindres	3		
	<b>Alessaggio x corsa</b> – <i>Bore x stroke</i> – Alésage x course	105 x 127	mm	
	<b>Cilindrata</b> – <i>Displacement</i> – Déplacement	3300	cc	
	<b>Aspirazione</b> – <i>Induction system</i> – Aspiration	Sovralimentata – <i>Turbocharged</i> – Turbo		
	<b>Raffreddamento</b> – <i>Cooling system</i> - Refroidissement	Acqua – <i>Water</i> – Eau		
	<b>Potenza motore netta continua</b> – <i>Engine net prime power</i> – Puissance du moteur nette en continu	72,1 (53,8)	Hp (kW)	
<b>Post-trattamento gas di scarico</b> – <i>Exhaust gas aftertreatment</i> – Post-traitement des gaz d'échappement	/			
<b>CONSUMPTION</b>	<b>Tipo di carburante</b> – <i>Fuel type</i> – Type de carburant	Diesel		
	<b>Consumo</b> – <i>Consumption</i> – Consommation @ <b>50-75-100% carico</b> – <i>load</i> - charge	7,6 – 10,8 – 14,6	lt/h	
	<b>Capacità serbatoio standard</b> – <i>Standard tank capacity</i> – Capacité du réservoir standard	150	lt	
	<b>Autonomia</b> – <i>Autonomy</i> – Autonomie @ <b>75% carico</b> – <i>load</i> - charge	13,9	h	
<b>ALTERNATOR</b>	<b>Alternatore</b> - <i>Alternator</i> – Alternateur	STAMFORD – MECC ALTE – MARELLI MOTORI		
	<b>Tipo</b> – <i>Type</i> – Type	Autoeccitato, senza spazzole – <i>Self excited, brushless</i> – Auto excité, sans balais		
	<b>N. di poli</b> – <i>Number of poles</i> – Nombre de pôles	4		
	<b>Classe di isolamento</b> - <i>Insulation class</i> - Classe d'isolation	H		
	<b>Classe di sovratemperatura</b> - <i>Temperature rise class</i> – Classe de surchauffe	H		
	<b>Regolazione della tensione</b> – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension	AVR		
	<b>Precisione della tensione</b> – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension	± 1	%	
<b>GENERAL</b>	<b>Rumorosità (versione silenziata)</b> – <i>Sound level (soundproof version)</i> – Niveau sonore (versione insonorisée)	69	dB(A) 7mt	
	<b>Diametro terminale di scarico</b> – <i>Exhaust pipe diameter</i> – Diamètre tuyau d'échappement	60	mm	
	<b>Tensione sistema elettrico</b> – <i>Electrical system voltage</i> – Tension du système électrique	12	V	

## QUADRO ELETTRICO ELECTRIC PANEL - PANNEAU ELECTRIQUE

MANUALE  
MANUAL  
MANUEL



<p><b>Centralina di controllo con multimetro</b> <i>Electronic control unit with multimeter</i> Unité de contrôle avec multimètre</p>	<p><b>LOVATO ELECTRIC RGK420SA</b></p>
<p><b>Grado di protezione della cassa quadro elettrico</b> <i>Electrical panel enclosure protection degree</i> Degré de protection du boîtier du panneau électrique</p>	<p><b>IP44</b></p>
<p><b>Interruttore ON-OFF quadro di comando</b> <i>ON-OFF electric panel switch</i> Interrupteur ON-OFF du panneau électrique</p>	<p><b>Interruttore ON-OFF con chiave. Pulsante di arresto di emergenza</b> <i>Key type ON-OFF panel switch. Emergency stop pushbutton</i> Interrupteur ON-OFF à clé. Bouton d'arrêt d'urgence</p>
<p><b>Distribuzione elettrica</b> <i>Power supply</i> Source de puissance</p>	<p><b>Morsetti di piena potenza. Presa schuko IP44</b> <b>Prese CEE IP67: n.1 3P 16A + n.1 4P 16A + n.1 5P 16A + n.1 5P 32A + n.1 5P 63A</b> <i>Full power terminal. Schuko IP44 socket</i> <b>ECC IP67 sockets: n.1 3P 16A + n.1 4P 16A + n.1 5P 16A + n.1 5P 32A + n.1 5P 63A</b> <i>Borne de pleine puissance. Prise schuko IP44</i> <b>Prises CEE IP67: n.1 3P 16A + n.1 4P 16A + n.1 5P 16A + n.1 5P 32A + n.1 5P 63A</b></p>
<p><b>Interruttore di protezione</b> <i>Circuit breaker</i> Disjoncteur</p>	<p><b>Tipo magnetotermico con protezione differenziale tipo AC</b> <i>Magneto-thermal type with residual current breaker AC type</i> Type magnétothermique avec disjoncteur différentiels type AC</p>
<p><b>Funzionamento automatico per mancanza rete</b> <i>AMF automatic function</i> Fonctionnement automatique d'échec de réseau</p>	<p><b>Connettore per collegamento quadro automatico esterno (opzionale) con commutazione integrata</b> <i>Connector for external automatic AMF panel (optional) with integrated ATS</i> Connecteur pour connexion de un panneau automatique externe (en option) avec inverseur intégré</p>
<p><b>Allarmi di protezione principali</b> <i>Main protection alarms</i> Alarmes de protection principales</p>	<p><b>Min-max V e Hz. LOP. HWT. Guasto alternatore caricabatterie. Basso livello carburante</b> <i>Min-max V and Hz. LOP. HWT. Battery charger alternator failure. Low fuel level</i> Min-max V et Hz. LOP. HWT. Panne de l'alt. du chargeur batterie. Niveau de carburant bas</p>

## CENTRALINA DI CONTROLLO STANDARD STANDARD ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITE DE CONTROLE STANDARD

LOVATO ELECTRIC  
RGK420 SA



**Funzioni: avvio manuale, avvio remoto, test periodico**  
*Functions: manual start, remote start, periodic test*  
Fonctions: démarr. manuel ou à distance, test périodique

**Multimetro V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA, V batteria, contaore**  
*Multimeter V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA, battery V, hour counter*  
Multimètre V (L1, L2, L3, N), A (L1), Hz, kVA, V batterie, compteur d'heures

**Display LCD retroilluminato. Porta ottica e NFC**  
*Backlit LCD display. Optical port and NFC*  
Écran LCD rétro-éclairé. Port optique et NFC

## CENTRALINA DI CONTROLLO OPZIONALE OPTIONAL ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITE DE CONTROLE OPTIONELLE



DEEP SEA DSE4520 MKII  
DEEP SEA DSE7320 MKII



COMAP AMF25

## CABINA INSONORIZZATA DA ESTERNO SOUNDPROOF AND WEATHERPROOF CANOPY - CANOPEE INSONORISEE ET ETANCHE



<p><b>Materiale del telaio autoportante</b> <i>Self-supporting frame material</i> Matériau du cadre autoportant</p>	<p><b>Lamiera di acciaio al carbonio, elettrosaldato, spessore minimo 2,5 mm</b> <i>Carbon steel sheet, electro-welded, minimum thickness 2,5 mm</i> Tôle d'acier au carbone, électrosoudées, épaisseur minimum 2,5 mm</p>
<p><b>Materiale della cofanatura insonorizzata</b> <i>Soundproof canopy material</i> Matériau de la canopee insonorisée</p>	<p><b>Lamiera di acciaio zincata, elettrosaldata, spessore tra 1,5 e 4,5 mm</b> <i>Galvanized steel sheet, electro-welded, thickness between 1,5 and 4,5 mm</i> Tôle d'acier galvanisée, électrosoudée, épaisseur entre 1,5 et 4,5 mm</p>
<p><b>Verniciatura</b> <i>Painting</i> Peinture</p>	<p><b>Polvere epossidica da esterno RAL5015 bucciato</b> <i>Epoxy powder RAL5015 textured, outdoor-proof</i> Poudre époxy texturée RAL5015, résistante à l'extérieur</p>
<p><b>Serbatoio interno</b> <i>In-built fuel tank</i> Réservoir interne</p>	<p><b>150 lt</b> <b>Tipo estraibile con bacino di contenimento</b> <i>Removable type with drip tray</i> Type extractible avec bac collecteur</p>
<p><b>Materiale fonoassorbente di rivestimento</b> <i>Soundproofing coating material</i> Matériau de revêtement insonorisant</p>	<p><b>Poliuretano rifinito con tessuto idrorepellente e anti-olio. Resistenza al fuoco EN13501-1 classe B</b> <i>Polyurethane finished with water-repellent and anti-oil fabric. Fire resistance EN13501-1 class B</i> Polyuréthane fini avec un tissu hydrofuge et anti-huile. Résistance au feu EN13501-1 classe B</p>
<p><b>Marmitta</b> <i>Muffler</i> Silencieux</p>	<p><b>Interna alla cofanatura. Tipo residenziale abbattimento del rumore 35 dB(A)</b> <i>In-built the canopy. Residential type with sound reduction 35 dB(A)</i> Intégrée la canopee. Type résidentiel avec 35 dB(A) de réduction sonore</p>
<p><b>Aperture di accesso</b> <i>Access openings</i> Ouvertures d'accès</p>	<p><b>n.2 porte con serratura a chiave</b> <i>n.2 doors with key lock</i> n.2 portes avec serrure à clé</p>
<p><b>Quadro elettrico</b> <i>Electric panel</i> Panneau électrique</p>	<p><b>Posizione su lato corto. Sportello dedicato con serratura lucchettabile ed oblò</b> <b>Kit prese di potenza</b> <i>Short side position. Dedicated protective door with padlockable lock and porthole</i> <i>Distribution panel</i> Position latérale courte. Porte dédiée avec serrure cadenassable et hublot Panneau de distribution</p>
<p><b>Aspirazione aria fresca ed espulsione aria calda</b> <i>Fresh air intake and hot air expulsion</i> Prise d'air frais et expulsion d'air chaud</p>	
<p><b>Sistema di sollevamento</b> <i>Lifting system</i> Système de levage</p>	<p><b>Golfare di sollevamento centrale girevole</b> <i>Central swiveling lifting eye</i> Œillet de levage pivotant central</p>
<p><b>Piedi di appoggio</b> <i>Support feet</i> Pieds de support</p>	<p><b>Slitta di trascinamento con fori per fissaggio al suolo</b> <i>Drag slide with holes for machine ground fastening</i> Glissière avec trous pour fixation au sol de la machine</p>



## ALLESTIMENTO STANDARD VERSIONE RENTAL STANDARD EQUIPMENT RENTAL VERSION – ÉQUIPEMENT STANDARD VERSION RENTAL



**Serbatoio estraibile 150 lt con bacino di contenimento**  
*150 lt removable fuel tank with drip tray*  
Réservoir extractible 150 lt avec bac de récupération



**Valvola tre vie per selezione serbatoio di alimentazione**  
*Three-way valve for fuel tank selection*  
Vanne à trois voies pour le choix du réservoir de carburant



**Kit di attacchi rapidi per il collegamento veloce e sicuro di una cisterna esterna**  
*Quick and safe coupling kit for connecting to an external fuel tank*  
Kit de couplage rapide pour le raccordement à un réservoir de carburant externe



**Galleggiante elettrico serbatoio per monitoraggio del livello di carburante dalla centralina elettronica**  
*Electric fuel floater to check the fuel level from the electronic control unit*  
Flotteur de carburant électrique pour vérifier le niveau de carburant à partir de l'unité de commande électronique



**Interruttore differenziale**  
*Residual current circuit breaker*  
Interrupteurs différentiels



**Staccabatteria**  
*Battery switch*  
Interrupteur de batterie



**Golfare centrale girevole di sollevamento**  
*Central, revolving lifting hook*  
Crochet de levage central pivotant

## OPTIONAL PRINCIPALI MAIN OPTIONS – OPTIONS PRINCIPALES



**Quadro automatico di emergenza rete con commutazione automatica rete-gruppo integrata (ATS) e mantenitore carica batteria**  
*Automatic Mains Failure panel with in-built automatic transfer switch (ATS) and battery charge maintainer*  
Panneau automatique avec inverseur et mainteneur de charge de batterie



**Scaldiglia di preriscaldamento motore 750W**  
*750W engine preheating system*  
Système de préchauffage du moteur 750W



**Strumenti di misurazione pressione olio e temperatura acqua di raffreddamento motore**  
*Engine oil pressure and cooling water temperature measuring instruments*  
Instruments de mesure de la pression d'huile et de la température de l'eau de refroidissement du moteur

Distributed by:

### C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI SRL

Via Decima Strada, 3  
36071 Arzignano (VI) – Italy  
Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384  
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734  
[www.cgmitalia.it](http://www.cgmitalia.it)  
[info@cgmitalia.it](mailto:info@cgmitalia.it)

